

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шибкова Оксана Сергеевна
Должность: и.о. декана факультета международных отношений
Дата подписания: 16.06.2026 16:05:37
Уникальный программный ключ:
90d739ff1bec9c339d678a4b75906fbc8e296dfd

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана факультета
международных отношений
доктор филол. наук
профессор Шибкова О.С.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Функциональная стилистика текста

Специальность
Направленность(профиль)

45.05.01 Перевод и переводоведение
Лингвистическое обеспечение
межгосударственных отношений
2026

Год начала обучения
Форма обучения
Реализуется в семестре

очная
9

Введение

1. Назначение: оценка уровня знаний по дисциплине «Функциональная стилистика текста».

2. ФОС является приложением к программе дисциплины «Функциональная стилистика текста»

3. Разработчик: Кузьменко С. А., доцент департамента лингвистики.

4. Проведена экспертиза ФОС.

Члены экспертной группы:

Председатель канд.филол.наук, доцент Т.В. Марченко

Члены комиссии:

председатель УМК ФМО, Н.Н.Дюмон

канд.пед.наук, доцент департамента лингвистики Л.Р.Вартанова

Представитель организации-работодателя: Сорокина С.В. – кандидат педагогических наук, заместитель директора АНО ДО «Центр изучения иностранных языков», г. Ставрополь.

4. Экспертное заключение: ФОС по дисциплине «Функциональная стилистика текста» принят к реализации в учебном процессе.

«14» мая 2026 г.

5. Срок действия ФОС определяется сроком реализации образовательной программы.

1. Описание критериев оценивания компетенции на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Компетенция (ии), индикатор (ы)	Уровни сформированности компетенци(ий),			
	Минимальный уровень не достигнут (Неудовлетворительно) 2 балла	Минимальный уровень (удовлетворительно) 3 балла	Средний уровень (хорошо) 4 балла	Высокий уровень (отлично) 5 баллов
ПК-11 <i>Способен проводить лингвопереводческий анализ текста создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту</i>				
Осуществляет лингвопереводческий анализ и лингвострановедческий комментарий к письменному и устному тексту; прогнозирует вероятный когнитивный диссонанс	Осуществляет лингвопереводческий анализ и лингвострановедческий комментарий к письменному и устному тексту; прогнозирует вероятный когнитивный диссонанс	Осуществляет лингвопереводческий анализ и лингвострановедческий комментарий к письменному и устному тексту; прогнозирует вероятный когнитивный диссонанс	Осуществляет лингвопереводческий анализ и лингвострановедческий комментарий к письменному и устному тексту; прогнозирует вероятный когнитивный диссонанс	Осуществляет лингвопереводческий анализ и лингвострановедческий комментарий к письменному и устному тексту; прогнозирует вероятный когнитивный диссонанс
	Плохо применяет систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	Не в полной мере применяет систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	В достаточной степени применяет систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	Применяет систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности
	Плохо демонстрирует владение иностранными языками и лингвистическими знаниями	Не в полной мере демонстрирует владение иностранными языками и лингвистическими	В достаточной степени демонстрирует владение иностранными языками и лингвистическими	Демонстрирует владение иностранными языками и лингвистическими

		знаниями	знаниями	знаниями
--	--	----------	----------	----------

Критерии оценивания компетенций

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если он:

- использует алгоритм осуществления лингвопереводческого анализа текста
- осуществляет пред и послепереводческий анализ текста
- демонстрирует владение навыком создания лингвопереводческого и лингвостарноведческого комментария к тексту

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он плохо:

- использует алгоритм осуществления лингвопереводческого анализа текста
- осуществляет пред и послепереводческий анализ текста
- демонстрирует владение навыком создания лингвопереводческого и лингвостарноведческого комментария к тексту

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

Номер задания	Правильный ответ	Содержание вопроса	Компетенция	Время на выполнение задания
Семестр 9				
1.		Назовите две основные взаимосвязанные цели изучения стилистики как науки.	ПК-11	5 минут
2.		Перечислите пять основных функциональных стилей, которые выделяет большинство ученых.	ПК-11	5 минут
3.		Известный ученый И.Р. Гальперин строит свою классификацию стилистических приемов на уровнях языка как системы и выделяет приемы трех уровней. Назовите виды стилистических приемов согласно этой теории.	ПК-11	5 минут
4.		Стилистический прием звукоподражания (ономатопея) бывает двух видов. Назовите их.	ПК-11	2 минуты
5.		Назовите 5 стилистических приёмов, согласно теории И.Р. Гальперина, основанных на сходстве сопоставляемых предметов и объектов.	ПК-11	5 минут
6.		Назовите стилистические приёмы, согласно теории И.Р. Гальперина, основанные на противопоставлении (контрасте) предметов и объектов.	ПК-11	5 минут
7.		Какие стилистические приемы основаны на отсутствии в предложении некоторых языковых единиц?	ПК-11	5 минут
8.		В работах какого известного ученого рассматривалась стилистика декодирования?	ПК-11	2 минуты
9.		Наряду с денотативным значением, указывающим на предмет речи, слова могут иметь еще одно значение, которое складывается из эмоционального, экспрессивного, оценочного и функционально-стилистического компонентов. Как оно называется?	ПК-11	2 минуты

10.		Назовите чисто лексические виды тропов или тропеических варьирований.	ПК-11	5 минут
11.		Как называется лексико-синтаксический троп, выполняющий функцию определения (a silvery laugh) или обстоятельства (to smile cuttingly), или обращения (my sweet!), отличающийся необязательно переносным характером выражающего его слова и обязательным наличием в нем эмотивных или экспрессивных и других коннотаций, благодаря которым выражается отношение автора к предмету?	ПК-11	2 минуты
12.		Персонификация (олицетворение) является разновидностью ...	ПК-11	2 минуты
13.		В.А. Кухаренко относит образное сравнение к а) приемам синтаксического уровня б) лексическим приемам с) лексико-синтаксическим приемам	ПК-11	2 минуты
14.		В соответствии с классификацией экспрессивных средств Гранта Уильямса стилистические фигуры, в которых элементы подвергаются опущению, относятся к а) тропам б) фигурам опущения с) фигурам мысли д) фигурам элиминации	ПК-11	2 минуты
15.		Назовите прием, который использован в следующем контексте «She was crazy about you. In the beginning»?	ПК-11	2 минуты
16.		Как называется троп, который состоит в перенесении свойств человека на отвлеченные понятия и неодушевленные предметы, что проявляется в валентности, характерной для существительных — названий лица? а) метонимия б) оксюморон (оксиморон) с) олицетворение (персонификация) д) синекдоха	ПК-11	2 минуты

17.		Как называется метафора, которая состоит из нескольких метафорически употребленных слов, создающих единый образ, т.е. из ряда взаимосвязанных и дополняющих друг друга простых метафор, усиливающих мотивированность образа путем повторного соединения все тех же двух планов и параллельного их функционирования? а) мотивированная метафора б) параллельная метафора в) развернутая метафора г) взаимосвязанная метафора д) линейная метафора	ПК-11	2 минуты
18.		Разновидностью какого стилистического приема (тропа) является синекдоха?	ПК-11	2 минуты
19.		Согласно концепции И.В. Арнольд, грубоватые или шуточные сугубо разговорные слова и выражения, претендующие на новизну и оригинальность, называются ...	ПК-11	2 минуты
20.		Какая функция, согласно теории И.В. Арнольд, НЕ принадлежит к основным функциям художественного образа: а) познавательная б) коммуникативная в) эвристическая г) эстетическая д) воспитательная	ПК-11	2 минуты